

APRIL ■ 23 ■ 2023

Third Sunday of Easter

Our Lady

of the

*Assumption*



WITH MARY,  
SERVING CHRIST  
IN THE WORLD



## Parish Office

Monday– Friday  
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

2602 S. WALNUT RD  
TURLOCK, CA 95380

MAILING:  
P. O. BOX 2030  
TURLOCK, CA. 95381

## Parish Staff

Father Manuel Sousa  
■ Pastor  
[frmanuel@olassumption.net](mailto:frmanuel@olassumption.net)

Deacon Edwin Santiago  
■ Deacon  
[mpsecs@charter.net](mailto:mpsecs@charter.net)

Deacon Stephen Valgos  
■ Deacon  
[thecatholicdeacon7@gmail.com](mailto:thecatholicdeacon7@gmail.com)  
[www.thecatholicdeacon.com](http://www.thecatholicdeacon.com)

Ashley Hendrex  
■ Parish Director  
[ahendrex@olassumption.net](mailto:ahendrex@olassumption.net)

Zelia Freitas  
■ Administrative Assistant  
[zfreitas@olassumption.net](mailto:zfreitas@olassumption.net)

Anna Vierra  
■ Faith Formation Coordinator  
[avierra@olassumption.net](mailto:avierra@olassumption.net)

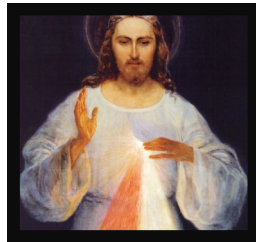
Taylor Drumonde  
■ Administrative Assistant  
■ Wedding Coordinator  
[tdrumonde@olassumption.net](mailto:tdrumonde@olassumption.net)

Olivia Pears  
■ VALER Coordinator  
[valer@olassumption.net](mailto:valer@olassumption.net)

SUNDAY COLLECTION:  
WEEKLY GIFTS GOAL: \$13,500  
04.16.23 Regular Collection \$10,390



Festa Meeting May 4, 2023  
6 PM Mass & 7 PM Festa Meeting



## Divine Mercy

### Prayer Group

Thursdays 4:30 PM

- First Church

*The Divine Mercy Prayer Group meets to pray before the Blessed Sacrament weekly, and invites you to participate.*

## We Care Shelter



Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dores to reserve a date and learn more about We Care: 209.495.0586 [cdores12@aol.com](mailto:cdores12@aol.com)

This weekend we are blessed to be hosting a priest representing Cross Catholic Outreach. This official Catholic ministry was founded to link parishes in the U.S. with priests, religious brothers and sisters, and laypeople working in Church missions overseas. Its programs span the Caribbean, Africa, Asia, and Central and South America. Please be generous in your response to his appeal. Please be sure to say "hi" after Mass. Brochures with a donation envelope will be provided if you wish to support this worthy Catholic ministry. For more information on Cross Catholic Outreach, please go to [CrossCatholic.org/outreach](http://CrossCatholic.org/outreach), text BLESSINGS to 474747, or scan this QR code:



*Stewardship*  
A WAY OF LIFE



**DANIEL SANTOS**  
Loan Officer, NMLS #1897781  
209.622.8228 Cell  
209.579.3029 Office  
209.250.0871 Fax  
[dsantos@apmortgage.com](mailto:dsantos@apmortgage.com)

Falo Português  
Hablo Español



SCAN ME!



[apmlending.com/dsantos](http://apmlending.com/dsantos)  
2130 Geer Rd., Suite C  
Turlock, CA 95382

NMLS #303733



## Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380  
Monday - Thursday

■ 2 PM - 6 PM



# America Needs Fatima

Pray the ROSARY to Our Lady of Fatima for our Monthly Intentions and your personal Intentions

Third Saturday of the Month  
4:30pm ✦ Big Church

Our Lady of the Assumption  
Turlock, CA



CATHOLIC SOCIAL SERVICE GUILD PRESENTS

# AZORES BAND OF ESCALON

THURS. MAY 11  
**2023**

DOORS AT 6 | SHOW AT 7  
1307 J STREET, MODESTO

**TICKETS \$30**



[WWW.THESTATE.ORG](http://WWW.THESTATE.ORG)

BENEFITING THE CATHOLIC CHARITIES HOMEMAKER PROGRAM OF STANISLAUS COUNTY.



## Now Hiring

Sacred Heart Church, Turlock is seeking a full-time maintenance position with benefits. The qualifications for this position is to perform preventive maintenance to buildings and grounds to minimize plumbing, mechanical, electrical, heating and air conditioning system failures, carry out some carpentry work, repair and replace general hardware, some painting, be able to troubleshoot general problems and oversees the completion of needed repairs to buildings as well as other duties as assigned. A high school diploma or equivalent is suggested. A minimum of two years experience with a variety of maintenance tools, equipment, and procedures. Must have a valid driver's license. If interested please contact the Parish office at (209) 634-8578. *Applications are being accepted.*

## Maintenance Position



# Love Turlock

An Event of Love Stanislaus County

City wide  
APRIL 29, 2023  
volunteer  
day

love In action



## FIRST FRIDAYS & FIRST SATURDAYS

THE DEVOTION OF REPARATION TO THE SACRED HEART OF JESUS AND THE IMMACULATE HEART OF MARY

### BASIC ELEMENTS OF THE DEVOTION

1. Go to Confession
2. Attend Holy Mass and receive Holy Communion on both days in the spirit of reparation to the Sacred Heart of Jesus and to the Immaculate Heart of Mary
3. Pray the Rosary devoutly, meditating on the mysteries of Christ's life with the intention of making reparation
4. Adore the Blessed Sacrament for at least an hour

For more detailed Devotion information, visit: [mostsacredheart.com](http://mostsacredheart.com)

### FIRST FRIDAY

- 9 AM - 10 AM Confession in the Chapel
- 9 AM - 5:30 PM Adoration in the Chapel
- 6 PM - Mass in Portuguese in the Church

### FIRST SATURDAY

- 9 AM-10 AM Holy Hour of Adoration & Confession in the Chapel
- 10 AM - Bilingual Mass in the Chapel



Our Lady of the Assumption  
2602 South Walnut Road  
Turlock CA





We  love  
having you as part of our Flock

Keep in touch with us  
via email and text!

Text



**OurLadyTurlock**  
to 84576

**OR**

Connect with us online at:



[ourladyoftheassumption8.flocknote.com](http://ourladyoftheassumption8.flocknote.com)

Text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time. Text HELP for help.  
There is no charge for this service, but your carrier message and data rates  
may apply. View full privacy policy & terms at [flocknote.com/txt](http://flocknote.com/txt).



SAVE THE DATE  
FOR THE

*50th Anniversary  
Parish Celebration*

Please join us to celebrate  
50 Years of Our Lady of the  
Assumption Parish.

JUNE 11, 2023  
9 AM BILINGUAL MASS

Mass will be followed by a  
procession to the Parish Hall  
and luncheon.

2602 South Walnut Road Turlock CA 95380

Have you heard about Spiritual Direction and are wondering what it is? Would you like to explore and deepen your relationship with Jesus through the help of a spiritual companion? If you'd like to learn more with a trained Spiritual Director, call Cheryl Silva at (209) 535-1126.

### Mass Schedule

<u>Monday, Tuesday,</u> <u>Thursday and Friday</u> 9 AM Portuguese	<u>Saturday</u> 5:30 PM Mass English 7 PM Mass Portuguese
<u>Wednesday</u> 6 PM English	<u>Sunday</u> 9:30 AM Mass English 11:15 AM Mass Portuguese 1:30 PM Mass Latin 6 PM Mass English

## ACADEMICA DINNER

TRI-TIP, SHRIMP & BBQ CHICKEN

**APRIL 28TH**  
**4:30PM - 7:30PM**

**DRIVE THRU ONLY**  
**\$30 PER TICKET**



**2602 S. WALNUT AVE TURLOCK CA 95380**  
**TICKETS CAN BE PURCHASED ONLINE AT [ACADEMICASC.COM](http://ACADEMICASC.COM)**



## Confession

Saturdays

5 PM–5:30 PM

## Pray for the Sick

Heavenly Lord, we need Your divine intervention in our lives. We need You to empower our bodies with Your holy presence, and Your arms envelop our minds to soothe this pain. We shall not buckle under the strain and when it's a new day, our healed body will be a representation of Your power. Thank You, Your holiness for such attention to our lives, and In Christ's name, Amen.

Palmira Cardoso	Violante Silva
Jesuina Teixeira	Niveria Soares
Teresa Xavier	Jacob Bogacki
Marie Dixon	Steve Chambers
Maria de Jesus Pascoal	Maria Fernandina Carvalho
Lurdes Toledo	Bertina Bettencourt
Fatima Linhares	Cecilia Pires
Frank Linhares	Bobby Moules
João Parreira	Elizabeth Baptista Silveira
Suzanna da Rosa	Celeste Drumonde
Lucia Cardoso	João Vitorino
Joe Bettencourt	Olivia Esteves
Tyler Jorge	Anne Abruzzini
Serafina Jordão	Diane Silva
Christina Soares da Silva	John Silva
Maggie Azevedo Barker	George Azevedo
Filomena Fontes Sadler	Noelia Bettencourt
Amy Águeda	Rose Cunha Bettencourt
José Azevedo	Albert Bettencourt
Lee Joseph Neves	Maria Madruga
Natalia Neves	João Silveira
Bernadette Luis	Fr. Domingos Machado
João Borba	João Sousa Araújo
Angela Águeda	Maria Cabral
Margarida Silva	Virginia Azevedo
Andrew Godunjo	

Do you have a family member who cannot leave home and is in need of Holy Communion and prayer? Please call Beatriz Lourenco (209) 668-3801.

## Pray for the Recently Deceased

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

Jerry Lopes	Christopher De Sousa
Antonio Castro	Maria Luisa Sousa
Rogério Borba	Dean Silva
Maria Santos	João Cardoso
Barbara Nelson	Antonio Rosa
Mary Fernandes	Luis Borba
Jerry Dover	John Couto
Maria Serafina Sousa	Samuel Freitas
Maria Costa Barcelos	Edwina Luis
Maria Goulart	Carmen Sanchez
Mary Couto	Antonio Rocha
Jose Brasil	Arthur Silva
Eudóxia Sousa	

## Mass Intentions

### Monday • Segunda-Feira, April/Abril 24:

**9:00 AM – Português**

† João Mendes – de John & Fatima Mendes

### Tuesday • Terça-Feira, April/Abril 25:

**9:00 AM – Português**

† Maria Elvira de Sousa, aniv. da morte – da Nora Evelinda Sousa

### Wednesday • Quarta-Feira, April/Abril 26:

**6:00 PM – English**

† Artur Vitorino – from family

### Thursday • Quinta-Feira, April/Abril 27:

**9:00 AM – Português**

† António Aquino – de Jorge, São e Catarina Azevedo

### Friday • Sexta-Feira, April/Abril 28:

**9:00 AM – Português**

† Almas do Purgatório – de Manuel e Conceição Dutra

† Almas do Purgatório especialmente Tomás e Filomena Faria e filho Manuel – de Maria Machado

† Bernardete Garcia e seu irmão Emiliano – de João e Margarida Vitorino

† Defuntos da Família Ferreira

† Defuntos de Armelino e Madalena Sousa

† Defuntos de Luis e Iva Ferreira

† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas

† José M. e Rosa Avila – da família

† José Samuel Machado – do irmão António Machado

† Luis Machado – da irmã Evangelina

† Maria de Jesus Martins

† Serafim Azevedo e José Brasil – da esposa e irmã

† Steve Lopes – do pai Serafim Lopes

Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos

Pela saúde e cura de Richard Shinamais – de Rosa Valadão

Pelos Benfeitores de Nossa Senhora da Assunção, vivos e falecidos

### Saturday • Sábado, April/Abril 29:

**5:30 PM – English**

† Filomena Mendes and son Joe – from John & Fatima Mendes

**7:00 PM – Português**

Int. de António Manuel e Rosália Batista e Gabriel Miranda, aniv. natalício

### Sunday • Domingo, April/Abril 30:

**9:30 AM – English**

† António Rocha

† Arthur Silva

† João de Sousa Araújo

**11:15 AM – Português**

† Artur Vitorino – do afilhado Tony Vitorino

† Bob Andrade – dos pais

† Defuntos de João e Iria Espinola

† Herminio José Azevedo – da afilhada Nilda

† Ilda Goulart Pereira – da irmã Maria Cabral

† João Batista – da cunhada Rosália Batista

† João Couto – da família

† José Samuel Machado – de Jorge e Lisa Dias

† Maria Ataíde e Manuel e Clementina Silva – da filha Maria e José Brasil

† Músicos, Presidentes e Fundadores da Lira Açoreana, falecidos e vivos

† Pais e irmãos de João e Lucinda Aguiar

† Rogério Borba e defuntos de Bernardete Borba

† Salomé Fernandes – da afilhada Sandra

† Serafim e Helena Aguiar e Serafim Aguiar, Jr. – de Joe e Connie Madruga

Int. da família de António e Maria Carvalho

Int. dos filhos e netos de Florindo e Lurdes Borba

**6:00 PM – English**

For Parish Community



**Dignity**  
MEMORIAL

**LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ**  
Funeral Director Lic. 4423  
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907  
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com  
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

**WHITEHURST-NORTON-DIAS**  
Funeral Service  
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770 P (209) 632-9111  
CDA 114 CRM 194 F (209) 632-9119  
FD 1843 CES 51557

**LONNIE ALVARES**  
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK  
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com  
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

**Allen MORTUARY**  
Established 1927 • RD 452

247 North Broadway  
Turlock, CA 95380  
www.allenmortuary.com

**Michael Allen**  
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

**y.tb.**  
Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners  
Falo Portugues - Hablo Espanol  
209-614-9030 or 209-914-3949

\*For Online Reservations visit:  
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com  
Referring Travel Agent

**LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS**

**DJ Helder**  
209-416-0025 STUDIO  
209-638-6999 Mobile

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American info@rtpusa.com Video & Audio Engineer  
Latino, Portuguese www.RTPUSA.com Lighting, Streaming, DJ, MC

**Hilmar Animal Hospital**

**PETE HULSE, DVM**

PH: (209) 632-3831  
FX: (209) 632-3651  
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324  
Bloss Avenue at Lander

**K OF C KNIGHTS OF COLUMBUS**  
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

*Our Lady of the Assumption Catholic Church*  
Council #12847

**Grand Knight:** John Woodard (209)-900-3148  
**Deputy Grand Knight:** Anthony Lopes (209)-241-1638  
**Finance:** Daniel Santos (209)-622-8228

**Atlantic Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B  
Turlock, CA 95382  
www.danielmaciel.com

**Daniel Maciel**  
Falo Portugues - Hablo Espanol  
Broker - Owner  
Cell: 209.678.3159  
Office: 209.668.0501  
Fax: 888.575.0601  
daniel@macielproperties.com

**ALEGRIA RANCH**  
*A Unique Ban Venue.*

**Lucia Aguiar**  
209-602-0172  
AlegriaTurlock@gmail.com

Jennifer Avila  
Jason Madruga  
Jeremy Madruga  
Josh Madruga

**TURLOCK City Tow SERVICE**

(209) 667-0734 24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

**B BERLINER COHEN LLP**

**Kevin F. Kelley**  
Partner  
Kevin.kelley@berliner.com  
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076  
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

**REPRO RESULTS**  
Reproductive Reproductive Organization

Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing  
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS BALING SERVICE**

1125 West Avenue South  
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas  
209.595.2451

**JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.**  
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382  
(209) 669-9100

**Elvis Dias**  
Realtor/Vendedor de Casas  
209-678-1915  
"I can't sing, but I can Sell!"

REALTOR MLS EQUAL OPPORTUNITY CENTURY 21 M&M AND ASSOCIATES

**SANDERS MEAT**  
Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

**ANDY PIMENTEL**

**Silveira's Machine & Welding**

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY  
TURLOCK, CA 95381  
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING STEEL BEARINGS SPROCKETS  
HELIARC ALL TYPES OF REPAIR WORK

*Bom Apetite Catering*

**ROSEMARY SOUSA-JOHNSON**  
OWNER

PO Box 368  
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054  
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com

**OAK VALLEY COMMUNITY BANK**  
Deep Roots ~ Strong Branches

**Jaime Tavares**  
Turlock Branch Manager  
209.633.2867

**DUARTE TREES & VINES**

**Steve Scheuber**  
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326  
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352  
1-800-GRAFTED  
cell: (209) 531-5065  
email: steve@duartenumersey.com  
web: www.duartenumersey.com

**Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.**

**Mark Serpa**  
President

(209) 668-3606  
Fax (209) 668-3706  
522 E. Main St.  
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com  
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner  
209-678-1965

**STRAIGHT UP FENCING**

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS  
(209)648-5645

**Tony Mendonca** | mendonca87@sbcglobal.net  
Lic # 501584

**WIS&G**  
Winton-Ireland, Strom & Green  
Insurance Agency

**Glaucio Cota**

p 209.667.0995  
m 209.417.4258  
f 209.667.7142  
e gcota@wisg.com  
www.wisg.com  
Lic. #0596517

Since 1913